

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 917/2004

av den 29 april 2004

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 797/2004 ► **C1** om åtgärder för
förbättring av produktions- och saluföringsvillkoren för biodlingsprodukter ◀

(EGT L 163, 30.4.2004, s. 83)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 1484/2004 av den 20 augusti 2004	L 273	5	21.8.2004
► <u>M2</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 1913/2006 av den 20 december 2006	L 365	52	21.12.2006
► <u>M3</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 811/2007 av den 11 juli 2007	L 182	5	12.7.2007

Rättad genom:

► **C1** Rättelse, EGT L 194, 2.6.2004, s. 3 (917/2004)



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 917/2004

av den 29 april 2004

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 797/2004
 ►**C1** om åtgärder för förbättring av produktions- och
 saluföringsvillkoren för biodlingsprodukter ◀

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
 DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 797/2004 av den 26 april 2004 om insatser på biodlingsområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 6 i denna, och av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 797/2004, som ersätter rådets förordning (EG) nr 1221/97 ⁽²⁾, fastställs åtgärder för förbättring av villkoren för produktion och saluföring av biodlingsprodukter. Av tydlighetsskäl är det lämpligt att upphäva kommissionens förordning (EG) nr 2300/97 av den 20 november 1997 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1221/97 om allmänna tillämpningsregler för åtgärder som syftar till att förbättra villkoren för produktion och saluföring av honung ⁽³⁾ och ersätta den med en ny förordning.
- (2) Enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 797/2004 får medlemsstaterna införa biodlingsprogram. Det är nödvändigt att fastställa vilka huvudpunkter som bör ingå i dessa program och när dessa program senast skall överlämnas till kommissionen.
- (3) Det är nödvändigt att begränsa gemenskapsbidraget till finansieringen av biodlingsprogrammen med hänsyn till bistammarnas fördelning i gemenskapen.
- (4) Medlemsstaterna bör genomföra kontroller av hur den här förordningen tillämpas. Dessa kontrollåtgärder bör anmälas till kommissionen.
- (5) Under genomförandet av programmen bör överensstämmelsen säkras mellan biodlingsprogrammets åtgärder och andra åtgärder inom gemenskapspolitiken på olika områden. Framför allt bör man undvika överkompensation på grund av att flera stöd kombineras liksom motstridiga uppgifter i åtgärdsbeskrivningarna.
- (6) För att möjliggöra en viss handlingsfrihet då programmet genomförs får de anmälda ekonomiska ramarna för varje åtgärd variera med ett visst procenttal förutsatt att taken för utgiftsberäkningarna inte överskrids. Om denna handlingsfrihet utnyttjas vid programmets genomförande får finansieringen från gemenskapen inte överstiga 50 % av de kostnader som den berörda medlemsstaten står för.
- (7) För att möjliggöra en ökad handlingsfrihet vid programmets genomförande bör åtgärderna i ett program kunna anpassas under programmets genomförande, förutsatt att de anpassade åtgärderna stämmer överens med de åtgärder som avses i förordning (EG) nr 797/2004.
- (8) Det bör införas bestämmelser för fastställandet av de omräkningskurser som skall tillämpas på biodlingsprogrammets finansiering.
- (9) För att den studie över strukturen i biodlingssektorn som föreskrivs i artikel 3 i förordning (EG) nr 797/2004 skall kunna

⁽¹⁾ EUT L 125, 28.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 173, 1.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 319, 21.11.1997, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1387/2003 (EUT L 196, 2.8.2003, s. 22).

▼B

genomföras och uppdateras på ett harmoniserat sätt, bör det antas gemensamma bestämmelser om vad studien skall omfatta.

- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De nationella program som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 797/2004 (nedan kallade biodlingsprogrammen) skall bland annat innehålla följande:

- a) En beskrivning av situationen i sektorn som skall göra det möjligt att regelbundet uppdatera strukturuppgifterna i den studie som föreskrivs i artikel 3 i förordning (EG) nr 797/2004.
- b) Biodlingsprogrammets mål.
- c) En exakt beskrivning av åtgärderna, eventuellt med uppgift om kostnader per enhet.
- d) Beräknade kostnader samt finansieringsplan, med uppdelning på verksamhetsår, på nationell och regional nivå.
- e) Hänvisning till gällande lagar och andra författningar.
- f) En förteckning över branschorganisationer och kooperativ för biodlare som samarbetar med den behöriga myndigheten i medlemsstaten när det gäller att utarbeta biodlingsprogram.
- g) Bestämmelser för biodlingsprogrammets uppföljning och utvärdering.

Artikel 2

1. Före den 15 april det första året i den treårsperiod som programmet gäller skall medlemsstaterna anmäla biodlingsprogrammet till kommissionen.

▼M3**▼B**

2. Biodlingsprogrammets verksamhetsår skall vara från den 16 oktober varje år till den 15 oktober året efter.
3. ►**M3** Biodlingsprogrammets åtgärder, som skall fastställas för varje år i treårsperioden, skall vara helt genomförda före den 31 augusti för det verksamhetsår de avser. ◀ Betalningarna för dessa åtgärder skall göras under verksamhetsåret.

Artikel 3

För varje medlemsstat skall gemenskapens bidrag till finansieringen av biodlingsprogram högst uppgå till det belopp som motsvarar den berörda medlemsstatens andel av gemenskapens bistammar, vilken anges i bilaga I.

Om en eller flera medlemsstater inte anmäler biodlingsprogram inom den tidsfrist som anges i artikel 2.2 eller inte utnyttjar hela det belopp som avses i första stycket får de andra medlemsstaternas andelar ökas i proportion till deras egen andel.

Artikel 4

Samtidigt med biodlingsprogrammen skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om hur programmen kontrollerats.

▼ B

Syftet med dessa kontroller skall vara att verifiera att villkoren för beviljande av stöd som införts enligt de framlagda biodlingsprogrammen har iakttagits. Kontrollerna skall utgöras av administrativa kontroller och kontroller på plats.

De utbetalande organen skall bevara tillräckliga bevis för att dessa kontroller gjorts.

Artikel 5

1. Före den dag som avses i artikel 2.2 skall medlemsstaterna till kommissionen överlämna en förteckning över de biodlingsåtgärder som finns upptagna i de nationella operativa programmen avseende mål 1 och 2 enligt rådets förordning (EG) nr 1260/1999 ⁽¹⁾.

2. Stöd får inte samtidigt beviljas för en åtgärd både inom ramen för förordning (EG) nr 797/2004 och inom ramen för någon annan av gemenskapens stödordningar, t.ex. enligt rådets förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽²⁾.

▼ M3*Artikel 6*

Åtgärderna i biodlingsprogrammen får anpassas under ett verksamhetsår, förutsatt att de överensstämmer med artikel 2 i förordning (EG) nr 797/2004. De ekonomiska gränserna för varje åtgärd får ändras, förutsatt att taket för utgiftsberäkningarna inte överskrids och att finansieringen från gemenskapen inte överstiger 50 % av de kostnader som den berörda medlemsstaten står för.

Den berörda medlemsstaten skall meddela kommissionen varje förslag till anpassning av åtgärderna under verksamhetsåret enligt första stycket ifall vissa åtgärder inte hade fastställts i det treåriga program som ursprungligen meddelats. Om kommissionen inte har några invändningar skall den planerade anpassningen bli tillämplig den första dagen i den andra månaden efter detta meddelande.

Senast två månader efter utgången av varje verksamhetsår skall medlemsstaterna meddela kommissionen en översikt över utgifterna för de olika åtgärderna.

▼ M2*Artikel 8*

För de belopp som avses i artikel 3 skall den avgörande händelsen för växelkursen för euron vara den som anges i artikel 7.1 första stycket i kommissionens förordning (EG) nr 1913/2006 ⁽³⁾.

▼ B*Artikel 9*

Den studie som föreskrivs i artikel 3 i förordning (EG) nr 797/2004 skall omfatta de punkter som anges i bilaga II till den här förordningen.

Artikel 10

Förordning (EG) nr 2300/97 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga III.

⁽¹⁾ EGT L 161, 26.6.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EUT L 365, 21.12.2006, s. 52.

▼B

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼ M1*BILAGA I*

Medlemsstat	Bistam Antal kupor
BE	110 750
CZ	477 743
DK	160 000
DE	893 000
EE	50 500
EL	1 388 000
ES	2 464 601
FR	1 150 000
IE	20 000
IT	1 100 000
CY	45 714
LV	54 173
LT	83 800
LU	11 077
HU	872 650
MT	1 938
NL	80 000
AT	327 000
PL	949 200
PT	590 000
SI	143 152
SK	192 002
FI	42 000
SE	145 000
UK	274 000
EUR 25	11 626 300

▼B*BILAGA II***Den studie över strukturen i biodlingssektorn som avses i artikel 9****1. Antal bikupor och biodlare**

Bikupor som utnyttjas professionellt:

Bikupor totalt:

Professionella biodlare (a):

Biodlare totalt:

2. Saluföringsstruktur

Produktion (b): Försäljning direkt till konsumenter

Försäljning direkt till detaljhandlare

Försäljning till förpacknings-/handelscentra

Försäljning till industrin

Import: Försäljning till handeln/förpackningscentraler/industrin

Export:

3. Priser**4. Produktions- och förpackningskostnader**

Fasta kostnader:

Rörliga kostnader:

— Om sådan finns tillgänglig, en detaljerad fördelning som särskilt omfattar

— kostnader för bekämpning av varroasjukan,

— vinterfoder,

— förpackning (behållare),

— förflyttning

5. Honungens kvalitet

Särart: Rådets förordning (EEG) nr 2082/92 ⁽¹⁾

Skyddad ursprungsbeteckning (SUB): Rådets förordning (EEG) nr 2081/92 ⁽²⁾

Skyddad geografisk beteckning (SGB): Förordning (EEG) nr 2081/92

Anmärkingar:

(a) Professionell biodlare = Biodlare som utnyttjar fler än 150 bikupor

(b) I tillämpliga fall anges typ av honung och anläggningens storlek

⁽¹⁾ EGT L 208, 24.7.1992, s. 9.

⁽²⁾ EGT L 208, 24.7.1992, s. 1.



BILAGA III

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 2300/97	Den här förordningen
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2.1	Artikel 2.1
	Artikel 2.2
Artikel 2.2	Artikel 2.3
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4.1	Artikel 4 stycke 1 och 2
Artikel 4.2	Artikel 5.1
Artikel 4.3	Artikel 5.2
Artikel 4a	Artikel 6
	Artikel 7
Artikel 5	Artikel 8
Artikel 6	Artikel 9
	Artikel 10
Artikel 7	Artikel 11
Bilaga I	Bilaga I
Bilaga II	Bilaga II
–	Bilaga III